



GEWONE ZITTING 2023-2024

23 FEBRUARI 2024

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

BESLISSING

**tot wijziging van de artikelen 3 en 5 van het
administratief statuut van de griffier en de
adjunct-griffier van het Brussels
Hoofdstedelijk Parlement**

BESLISSING

aangenomen door het Parlement

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

23 FÉVRIER 2024

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

DÉCISION

**modifiant les articles 3 et 5 du statut
administratif du greffier et du greffier
adjoint du Parlement de la Région de
Bruxelles-Capitale**

DÉCISION

adoptée par le Parlement

Zie:

Stuk van het Parlement:

A-837/1 – 2023/2024: Voorstel van beslissing.

Voir:

Document du Parlement:

A-837/1 – 2023/2024: Proposition de décision.

BESLISSING

tot wijziging van de artikelen 3 en 5 van het administratief statuut van de griffier en de adjunct-griffier van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op de artikelen 28 en 30 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op artikel 126 van het Reglement van het Parlement;

Op voorstel van het Bureau;

Beslist :

Artikel 1

De bepalingen van artikel 3 van het Administratief statuut van de griffier en de adjunct-griffier van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement worden vervangen door volgende tekst :

“Artikel 3 – Algemene toelatingsvoorwaarden

Om aan de wervingsprocedures voor de benoeming van een griffier en adjunct-griffier te kunnen deelnemen moeten de kandidaten voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 9 van het statuut. Zij moeten hun kandidaatstelling indienen op de uiterste datum en op de wijze die het Bureau bepaalt.

De kandidaten moeten beschikken over een nuttige en relevante beroepservaring van minstens tien jaar, waarvan minstens vijf jaar in een leidende functie, als personeelslid bij de diensten van een federale, Gewest- of Gemeenschapsoverheid, van een Gemeenschapscommissie of van een provinciale of lokale overheid, met inbegrip van de permanente diensten van de assemblees van deze overheden en de openbare instellingen die afhangen van deze overheden.

In afwijking van het tweede lid kunnen de personeelsleden van de permanente diensten van het Parlement die beschikken over een nuttige en relevante beroepservaring van minstens tien jaar bij die diensten zich kandidaat stellen indien ze de graad van bestuursdirecteur bekleden of een graad waardoor zij statutair in aanmerking komen voor een benoeming naar keuze in de graad van bestuursdirecteur.

De beroepservaring als medewerker van een parlementaire fractie, een parlementslid, een minister, een staatssecretaris, een gouverneur, een vice-gouverneur, een adjunct-gouverneur, een bestendig afgevaardigde, een burgemeester, een OCMW-voorzitter, een schepen of een ander openbaar mandataris wordt met de beroepservaring bij de in het tweede lid bedoelde diensten gelijkgesteld.

DÉCISION

modifiant les articles 3 et 5 du statut administratif du greffier et du greffier adjoint du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les articles 28 et 30 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'article 126 du Règlement du Parlement;

Sur proposition du Bureau;

Décide ce qui suit:

Article 1^{er}

Les dispositions de l'article 3 du statut administratif du greffier et du greffier adjoint du Parlement de Bruxelles-Capitale sont remplacées par le texte suivant :

«Article 3 – Conditions générales d'admission

Pour pouvoir participer aux procédures de recrutement pour la nomination d'un greffier et d'un greffier adjoint, les candidats doivent remplir les conditions prévues à l'article 9 du statut. Ils doivent introduire leur candidature dans le délai et selon les modalités fixés par le Bureau.

Les candidats doivent disposer d'une expérience professionnelle utile et pertinente d'au moins dix ans, dont au moins cinq ans dans une fonction de direction, en tant que membre du personnel dans une administration fédérale, régionale, communautaire, d'une Commission communautaire ou d'un pouvoir provincial ou local y compris les services permanents des assemblées de ces autorités et les institutions publiques dépendant de ces autorités.

Par dérogation à l'alinéa 2, les membres du personnel des services permanents du Parlement qui disposent d'une expérience utile et pertinente d'au moins dix ans dans ces services peuvent se porter candidats s'ils sont titulaires du grade de directeur d'administration ou d'un grade qui les rend statutairement admissibles à une nomination au choix au grade de directeur d'administration.

L'expérience professionnelle en tant que collaborateur d'un groupe politique parlementaire, d'un parlementaire, d'un ministre, d'un secrétaire d'État, d'un gouverneur, d'un vice-gouverneur, d'un gouverneur adjoint, d'un député permanent, d'un bourgmestre, d'un président de CPAS, d'un échevin ou d'un autre mandataire public est assimilée à l'expérience professionnelle dans les administrations visées à l'alinéa 2.

De beroepservaring als minister, staatssecretaris, gouverneur, vicegouverneur, adjunct-gouverneur, bestendig afgevaardigde, burgemeester, OCMW-voorzitter, schepen of als ander uitvoerend openbaar mandataris, als kabinetschef of adjunct-kabinetschef van een minister of staatssecretaris of als secretaris of adjunct-secretaris van een parlementaire fractie wordt met de beroepservaring bij de in het tweede lid bedoelde diensten in een leidende functie gelijkgesteld.

Behoudens de in het vorige lid bedoelde functies, wordt de beroepservaring opgedaan als parlementslid of in een ander verkozen mandaat niet gelijkgesteld met de beroepservaring die vereist is krachtens dit artikel.

De kandidaten dienen houder te zijn van een masterdiploma van het universitair onderwijs of daarmee gelijkgesteld diploma. Diploma's behaald in het buitenland dienen als gelijkwaardig te zijn erkend door de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap of van de Franse Gemeenschap, al naargelang hun taalrol.”

Artikel 2

De bepalingen van artikel 5 van het Administratief statuut van de griffier en de adjunct-griffier van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement worden vervangen door volgende tekst:

“Artikel 5 – Onderzoek van de ontvankelijkheid van de kandidaatstellingen door het Bureau

Het Bureau van het Parlement beslist over de ontvankelijkheid van de kandidaatstellingen.

In de in artikel 3 bedoelde gevallen, beoordeelt het Bureau of de opgegeven beroepservaring voldoende nuttig en relevant is in het licht van het profiel, de functieomschrijving en de vereiste competenties die het voor het betrokken ambt heeft vastgesteld.

De voorzitter geeft kennis aan de kandidaten van de beslissing die genomen werd over de ontvankelijkheid van hun kandidaatstelling.”

De Griffier,

Hugues TIMMERMANS

De Voorzitter,

Rachid MADRANE

L'expérience professionnelle en tant que ministre, secrétaire d'État, gouverneur, vice-gouverneur, gouverneur adjoint, député permanent, bourgmestre, président de CPAS, échevin ou autre mandataire public exécutif, en tant que chef de cabinet ou chef de cabinet adjoint d'un ministre ou d'un secrétaire d'État, ou en tant que secrétaire ou secrétaire adjoint d'un groupe politique parlementaire, est assimilée à l'expérience professionnelle dans les administrations visées à l'alinéa 2 dans une fonction de direction.

Sauf dans les fonctions visées à l'alinéa précédent, l'expérience professionnelle acquise en tant que parlementaire ou dans un autre mandat électif n'est pas assimilée à l'expérience professionnelle requise en vertu du présent article.

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de master de l'enseignement universitaire ou d'un diplôme assimilé. Les diplômes obtenus à l'étranger doivent être reconnus comme équivalents par les services compétents de la Communauté française ou de la Communauté flamande, en fonction de leur rôle linguistique.»

Article 2

Les dispositions de l'article 5 du statut administratif du greffier et du greffier adjoint du Parlement de Bruxelles-Capitale sont remplacées par le texte suivant:

«Article 5 – Examen de la recevabilité des candidatures par le Bureau

Le Bureau du Parlement se prononce sur la recevabilité des candidatures.

Dans les cas visés à l'article 3, le Bureau évalue si l'expérience professionnelle déclarée est suffisamment utile et pertinente au regard du profil, de la description de la fonction et des compétences requises qu'il a définis pour la fonction concernée.

Le président notifie aux candidats la décision prise sur la recevabilité de leur candidature.»

Le Greffier,

Hugues TIMMERMANS

Le Président,

Rachid MADRANE

ANNEXE / BIJLAGE

<p>VOORSTEL VAN BESLISSING TOT WIJZIGING VAN DE ARTIKELEN 3 EN 5 VAN HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN DE GRIFFIER EN DE ADJUNCT-GRIFFIER VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT</p> <p>(gecoördineerde tekst met de voorgestelde wijziging)</p> <p>TITEL I - INLEIDING</p> <p>Artikel 1 - Algemene bepalingen</p> <p>In dit administratief statuut van de griffier en de adjunct-griffier van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt verstaan onder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “het statuut”: het personeelsstatuut van de permanente diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, - “het Parlement”: het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, - “de voorzitter”: de Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. <p>In dit administratief statuut worden de termen gebruikt in de mannelijke vorm van hun grammaticaal gender zonder onderscheid te maken tussen de betrokken personen.</p> <p>Dit administratief statuut geldt onverminderd de artikelen 2 en 3 van het statuut en de bepalingen van het statuut die betrekking hebben op de rol van de griffier en de adjunct-griffier in de hiërarchische lijn en als leden van de directieraad.</p> <p>TITEL II - BENOEMING VAN DE GRIFFIER EN DE ADJUNCT-GRIFFIER</p> <p>Artikel 2 - Inleidende bepaling</p> <p>De wervingsprocedure moet ervoor zorgen dat dat het Parlement over een griffier en een adjunct-griffier beschikt met de hoogste niveaus van bekwaamheid, efficiëntie en integriteit.</p> <p>Artikel 3 - Algemene toelatingsvooraarden</p> <p>Om aan de wervingsprocedures voor de benoeming van een griffier en adjunct-griffier te kunnen deelnemen moeten de kandidaten voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 9 van het statuut. Zij moeten hun kandidaatstelling indienen op de uiterste datum en op de wijze die het Bureau bepaalt.</p> <p>De kandidaten moeten beschikken over een nuttige en relevante beroepservaring van minstens tien jaar, waarvan minstens vijf jaar in een leidende functie, als personeelslid bij de diensten van een federale, Gewest-of Gemeenschapsoverheid, van een Gemeenschaps-</p>	<p>PROPOSITION DE DÉCISION MODIFIANT LES ARTICLES 3 ET 5 DU STATUT ADMINISTRATIF DU GREFFIER ET DU GREFFIER ADJOINT DU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE</p> <p>(texte coordonné avec la modification proposée)</p> <p>TITRE I - INTRODUCTION</p> <p>Article 1^{er} - Dispositions générales</p> <p>Dans le présent statut administratif du greffier et du greffier adjoint du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, on entend par:</p> <ul style="list-style-type: none"> - «le statut»: le statut du personnel des services permanents du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, - «le Parlement»: le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, - «le président»: le Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. <p>Dans ce statut administratif, les termes sont utilisés dans la forme masculine de leur genre grammatical sans distinction entre les personnes concernées.</p> <p>Le présent statut administratif s'applique sans préjudice des articles 2 et 3 du statut et des dispositions du statut concernant le rôle du greffier et du greffier adjoint dans la ligne hiérarchique et en tant que membres du conseil de direction.</p> <p>TITRE II - NOMINATION DU GREFFIER ET DU GREFFIER ADJOINT</p> <p>Article 2 - Disposition introductive</p> <p>La procédure de recrutement doit garantir que le Parlement dispose d'un greffier et d'un greffier adjoint avec les plus hauts niveaux de compétences, efficacité et intégrité.</p> <p>Article 3 - Conditions générales d'admission</p> <p>Pour pouvoir participer aux procédures de recrutement pour la nomination d'un greffier et d'un greffier adjoint, les candidats doivent remplir les conditions prévues à l'article 9 du statut. Ils doivent introduire leur candidature dans le délai et selon les modalités fixés par le Bureau.</p> <p>Les candidats doivent disposer d'une expérience professionnelle utile et pertinente d'au moins dix ans, dont au moins cinq ans dans une fonction de direction, en tant que membre du personnel dans une administration fédérale, régionale, communautaire,</p>
---	---

commissie of van een provinciale of lokale overheid, met inbegrip van de permanente diensten van de assemblees van deze overheden en de openbare instellingen die afhangen van deze overheden.

In afwijking van het tweede lid kunnen de personeelsleden van de permanente diensten van het Parlement die beschikken over een nuttige en relevante beroepservaring van minstens tien jaar bij die diensten zich kandidaat stellen indien ze de graad van bestuursdirecteur bekleden of een graad waardoor zij statutair in aanmerking komen voor een benoeming naar keuze in de graad van bestuursdirecteur.

De beroepservaring als medewerker van een parlementaire fractie, een parlementslid, een minister, een staatssecretaris, een gouverneur, een vice-gouverneur, een adjunct-gouverneur, een bestendig afgevaardigde, een burgemeester, een OCMW-voorzitter, een schepen of een ander openbaar mandataris wordt met de beroepservaring bij de in het tweede lid bedoelde diensten gelijkgesteld.

De beroepservaring als minister, staatssecretaris, gouverneur, vicegouverneur, adjunct-gouverneur, bestendig afgevaardigde, burgemeester, OCMW-voorzitter, schepen of als ander uitvoerend openbaar mandataris, als kabinetschef of adjunct-kabinetschef van een minister of staatssecretaris of als secretaris of adjunct-secretaris van een parlementaire fractie wordt met de beroepservaring bij de in het tweede lid bedoelde diensten in een leidende functie gelijkgesteld.

Behoudens de in het vorige lid bedoelde functies, wordt de beroepservaring opgedaan als parlementslid of in een ander verkozen mandaat niet gelijkgesteld met de beroepservaring die vereist is krachtens dit artikel.

De kandidaten dienen houder te zijn van een masterdiploma van het universitair onderwijs of daarmee gelijkgesteld diploma. Diploma's behaald in het buitenland dienen als gelijkwaardig te zijn erkend door de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap of van de Franse Gemeenschap, al naargelang hun taalrol.

Artikel 4 - Oproep tot kandidaatstelling

De kandidaatstelling voor het ambt van griffier of van adjunct-griffier wordt geopend wanneer het Bureau, na instemming van het Parlement, overgaat tot een oproep tot kandidaatstelling.

De oproep wordt bekendgemaakt door een bericht in het Belgisch Staatsblad, op de website van het Parlement, op minstens twee gespecialiseerde websites, in minstens twee Franstalige en minstens twee Nederlandstalige dagbladen of tijdschriften en door een dienstmededeling aan de ambtenaren van de permanente diensten van het Parlement.

Het Bureau stelt de functieomschrijvingen en de voor de functies vereiste profielen vast en bepaalt de specifieke toelatingsvoorwaarden en de technische en

d'une Commission communautaire ou d'un pouvoir provincial ou local y compris les services permanents des assemblées de ces autorités et les institutions publiques dépendant de ces autorités.

Par dérogation à l'alinéa 2, les membres du personnel des services permanents du Parlement qui disposent d'une expérience utile et pertinente d'au moins dix ans dans ces services peuvent se porter candidats s'ils sont titulaires du grade de directeur d'administration ou d'un grade qui les rend statutairement admissibles à une nomination au choix au grade de directeur d'administration.

L'expérience professionnelle en tant que collaborateur d'un groupe politique parlementaire, d'un parlementaire, d'un ministre, d'un secrétaire d'Etat, d'un gouverneur, d'un vice-gouverneur, d'un gouverneur adjoint, d'un député permanent, d'un bourgmestre, d'un président de CPAS, d'un échevin ou d'un autre mandataire public est assimilée à l'expérience professionnelle dans les administrations visées à l'alinéa 2.

L'expérience professionnelle en tant que ministre, secrétaire d'Etat, gouverneur, vice-gouverneur, gouverneur adjoint, député permanent, bourgmestre, président de CPAS, échevin ou autre mandataire public exécutif, en tant que chef de cabinet ou chef de cabinet adjoint d'un ministre ou d'un secrétaire d'Etat, ou en tant que secrétaire ou secrétaire adjoint d'un groupe politique parlementaire, est assimilée à l'expérience professionnelle dans les administrations visées à l'alinéa 2 dans une fonction de direction.

Sauf dans les fonctions visées à l'alinéa précédent, l'expérience professionnelle acquise en tant que parlementaire ou dans un autre mandat électif n'est pas assimilée à l'expérience professionnelle requise en vertu du présent article.

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de master de l'enseignement universitaire ou d'un diplôme assimilé. Les diplômes obtenus à l'étranger doivent être reconnus comme équivalents par les services compétents de la Communauté française ou de la Communauté flamande, en fonction de leur rôle linguistique.

Article 4 - Appel aux candidatures

Les candidatures aux fonctions de greffier ou de greffier adjoint sont ouvertes lorsque le Bureau, avec l'accord du Parlement, procède à l'appel aux candidatures.

L'appel est publié par un avis au Moniteur belge, sur le site Internet du Parlement, sur au moins deux sites Internet spécialisés, dans au moins deux journaux ou périodiques de langue française et au moins deux de langue néerlandaise et par une communication de service aux fonctionnaires des services permanents du Parlement.

Le Bureau détermine les descriptions des fonctions et les profils requis pour les fonctions et détermine les conditions d'admission spécifiques et les compétences

gedragsgerichte competenties op basis waarvan de kandidaatstellingen zullen worden geëvalueerd. Deze elementen worden meegedeeld aan de belangstellende personen die erom verzoeken.

Het Bureau stelt een termijn vast van ten minste vijftien dagen, met vermelding van de laatste geldige dag voor de indiening van de gemotiveerde kandidaturen.

Bij hun kandidaatstelling voegen de kandidaten de nodige documenten die staven dat zij voldoen aan de algemene toelatingsvooraarden.

Artikel 5 - Onderzoek van de ontvankelijkheid van de kandidaatstellingen door het Bureau

Het Bureau van het Parlement beslist over de ontvankelijkheid van de kandidaatstellingen.

In de in artikel 3 bedoelde gevallen, beoordeelt het Bureau of de opgegeven beroepservaring voldoende nuttig en relevant is in het licht van het profiel, de functieomschrijving en de vereiste competenties die het voor het betrokken ambt heeft vastgesteld.

De voorzitter geeft kennis aan de kandidaten van de beslissing die genomen werd over de ontvankelijkheid van hun kandidaatstelling.

Artikel 6 - Onderzoek van de geschiktheid door een adviescollege

De ontvankelijk verklaarde kandidaturen worden meegedeeld aan een adviescollege waarvan de samenstelling en de bevoegdheden door het Bureau vastgesteld worden, dat de geschiktheid van de kandidaten onderzoekt.

Het college bestaat uit minstens vijf leden, onder wie minstens twee van een andere taalgroep, die komen uit de algemene directies van parlementaire diensten en uit academische kringen, en onder wie leden ervaring hebben inzake de selectie van personeel, management inzake human resources en openbaar bestuur en de parlementaire werking. De leden ontvangen een presentiegeld, waarvan het bedrag bepaald wordt door het Bureau. De griffier, de adjunct-griffier en de kabinetsdirecteur van de voorzitter wonen de vergaderingen van het college bij met raadgevende stem.

Het college onderwerpt de kandidaten aan een schriftelijke proef in de twee talen en hoort ook de kandidaten om uit te maken of ze voldoende inzicht hebben in de werking van het Parlement en voldoende kennis hebben van publiek recht, openbaar management, human resources management en algemene cultuur. De leden van het Bureau kunnen de hoorzittingen van de kandidaten bijwonen als waarnemers, zonder te mogen tussenkomen.

Het college selecteert hoogstens vijf kandidaten die op basis van de proef en de hoorzitting met de kandidaten het meest geschikt worden bevonden, zonder echter over te gaan tot een rangschikking. De selecteerde kandidaten worden uitgenodigd voor een onderhoud met een afgevaardigde van een wervings- en selectiebureau.

techniques et comportementales sur la base desquelles les candidatures seront évaluées. Ces éléments sont communiqués aux personnes intéressées qui en font la demande.

Le Bureau fixe un délai d'au moins quinze jours, en indiquant le dernier jour valable pour l'introduction des candidatures motivées.

Les candidats doivent joindre à leur candidature les documents nécessaires prouvant qu'ils remplissent les conditions générales d'admission.

Article 5 - Examen de la recevabilité des candidatures par le Bureau

Le Bureau du Parlement se prononce sur la recevabilité des candidatures.

Dans les cas visés à l'article 3, le Bureau évalue si l'expérience professionnelle déclarée est suffisamment utile et pertinente au regard du profil, de la description de la fonction et des compétences requises qu'il a définies pour la fonction concernée.

Le président notifie aux candidats la décision prise sur la recevabilité de leur candidature.

Article 6 - Examen de l'aptitude par un collège d'avis

Les candidatures déclarées recevables sont transmises à un collège d'avis, dont la composition et les compétences sont déterminées par le Bureau, qui examine l'aptitude des candidats.

Le collège est composé d'au moins cinq membres, issus des directions générales des services parlementaires et des milieux universitaires et comprenant des membres ayant une expérience dans la sélection du personnel, le management en ressources humaines et en gestion publique et le fonctionnement parlementaire, dont au moins deux d'un autre groupe linguistique. Les membres reçoivent un jeton de présence dont le montant est fixé par le Bureau. Le greffier, le greffier adjoint et le directeur de cabinet du président assistent aux réunions du collège avec voix consultative.

Le collège soumet les candidats à une épreuve écrite dans les deux langues et entend également les candidats afin de déterminer s'ils ont une compréhension suffisante du fonctionnement du Parlement et une connaissance suffisante du droit public, du management de la gestion publique, de la gestion des ressources humaines et de la culture générale. Les membres du Bureau peuvent assister aux auditions des candidats en qualité d'observateurs, sans pouvoir intervenir.

Le collège sélectionne au maximum cinq candidats qui, sur la base de l'épreuve et de l'audition, sont jugés les plus aptes, mais sans établir un classement. Les candidats sélectionnés sont invités à un entretien avec un délégué d'un cabinet de recrutement et de sélection.

De voorzitter geeft kennis aan de kandidaten van de beslissing die genomen werd over de selectie van hun kandidaatstelling.

De gemotiveerde selectie wordt voor informatie aan het Bureau meegeleid.

Artikel 7 - Assessment

Het wervings- en selectiebureau, dat door het Bureau wordt aangesteld, maakt een beschrijving van de persoonlijkheid en van het psychologische profiel van de geselecteerde kandidaten op en deelt deze mee aan de voorzitter.

Artikel 8 - Onderzoek van de kandidaturen door het Bureau

Het Bureau onderzoekt de kandidaatstellingen die door het adviescollege werden geselecteerd op basis van de specifieke toelatingsvoorwaarden en de technische en gedragsgerichte competenties die bepaald werden bij de oproep tot kandidaatstelling.

Te dien einde hoort het Bureau de kandidaten. De kandidaten kunnen zich in de hoorzitting uitdrukken over het hen betreffende advies van de adviescommissie en de beschrijving van de persoonlijkheid en van het psychologische profiel opgesteld door het wervings- en selectiebureau. De kandidaten kunnen daarover vooraf hun schriftelijke opmerkingen indienen.

In de hoorzitting maakt het Bureau ook uit of de kandidaten de tweede taal voldoende kennen.

Artikel 9 - Voordracht aan het Parlement

Na beraadslaging op basis van de beschikbare elementen, in het bijzonder de sollicitatiebrief, het advies van het adviescollege, het assessmentverslag en de hoorzitting, de schriftelijke reacties van de kandidaten bij die documenten formuleert het Bureau een voorstel van benoeming ter attentie van het Parlement, die van redenen is voorzien.

De beslissing van het Bureau wordt aan de betrokkenen medegedeeld. Deze beschikken over een termijn van acht dagen om hun opmerkingen mede te delen aan de voorzitter die oordeelt of er reden is tot nieuwe verwijzing naar het Bureau.

Artikel 10 - Verplichting van onpartijdigheid en vertrouwelijkheid

Geen lid van het adviescollege of lid van het Bureau kan zetelen in deze procedure als het zich in een situatie bevindt die van aard is zijn onpartijdigheid in gevaar te brengen.

De leden van het adviescollege en de leden van het Bureau zijn gehouden de vertrouwelijkheid van de besprekingen en de deliberaties en van elke informatie waarvan zij kennis zouden hebben gehad in de uitoefening van hun opdracht in deze procedure, in acht te nemen.

Le président notifie aux candidats la décision prise sur la sélection de leur candidature.

La sélection motivée est communiquée au Bureau pour information.

Article 7 - Assessment

Le cabinet de recrutement et de sélection, désigné par le Bureau, établit une description de la personnalité et du profil psychologique des candidats sélectionnés et la communique au président.

Article 8 - Examen des candidatures par le Bureau

Le Bureau examine les candidatures sélectionnées par le collège d'avis sur la base des conditions spécifiques d'admission et les compétences techniques et comportementales définies lors de l'appel aux candidatures.

À cette fin, le Bureau entend les candidats. Lors de l'audition, les candidats peuvent exprimer leur point de vue sur l'avis du collège d'avis les concernant et sur la description de la personnalité et du profil psychologique établie par le cabinet de recrutement et de sélection. Les candidats peuvent soumettre leurs commentaires écrits à l'avance.

Lors de l'audition, le Bureau détermine également si les candidats ont une connaissance suffisante de la deuxième langue.

Article 9 - Présentation au Parlement

Après avoir délibéré sur la base des éléments disponibles, notamment la lettre de candidature, l'avis du collège d'avis, le rapport d'assessment et l'audition, ainsi que les réactions écrites des candidats à ces documents, le Bureau formule une proposition de nomination motivée à l'attention du Parlement.

La décision du Bureau est communiquée aux personnes concernées. Ils disposent d'un délai de huit jours pour transmettre leurs observations au Président, qui décide s'il y a lieu de saisir à nouveau le Bureau.

Article 10 - Obligation d'impartialité et de confidentialité

Aucun membre du collège d'avis ou du Bureau ne peut siéger s'il se trouve dans une situation de nature à mettre en péril son impartialité.

Les membres du collège d'avis et du Bureau sont tenus de respecter la confidentialité des débats et des délibérations ainsi que de toute information dont ils auraient eu connaissance dans l'exercice de leur mission dans le cadre de cette procédure.

Artikel 11 - Raadpleging van de stukken

De notulen van het Bureau over het verloop van de wervingsprocedure alsmede alle door de kandidaten bij hun kandidaatstelling ingediende stukken en latere opmerkingen worden ter inzage van alle volksvertegenwoordigers gesteld minstens tien dagen voordat het Parlement zich uitspreekt.

Artikel 12 - Beslissing van de plenaire vergadering

Het Parlement spreekt zich in plenaire vergadering uit door geheime stemming over het door het Bureau voorgelegde gemotiveerde voorstel van benoeming.

De in de plenaire vergadering genomen beslissingen worden medegedeeld aan alle kandidaten die aan de wervingsprocedure deelgenomen hebben.

Vóór zij in dienst treden, leggen de griffier en de adjunct-griffier die door het Parlement werden benoemd bij de voorzitter de volgende eed af: "Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk."

Ingevolge het voorwoord van het Reglement oefenen de door het Parlement benoemde griffier en de adjunct-griffier dezelfde functies uit in de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

TITEL III - RECHTEN EN PLICHTEN, ONVERENIGBAARHEDEN

Artikel 13 - Rechten en plichten

De bepalingen van de artikelen 14 tot 26 van het statuut zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier en de adjunct-griffier.

Artikel 14 - Onverenigbaarheden

De artikelen 28 tot 32 van het statuut zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier en de adjunct-griffier.

TITEL IV - BEZOLDIGING

Artikel 15 - Wedden, toelagen en vergoedingen

De bepalingen van de artikelen 34 tot 42, 161 en 171 en van de bijlagen IV en VI van het statuut zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier en de adjunct-griffier.

TITEL V - EVALUATIE VAN DE GRIFFIER EN DE ADJUNCT-GRIFFIER

Artikel 16 - Evaluatie en beroep

De griffier en de adjunct-griffier worden om de twee jaar door het Bureau geëvalueerd op basis van een door hen opgesteld activiteitenverslag en op basis van een verslag van een externe instantie, aangesteld door het Bureau, op volgende elementen: verwezenlijkingen van de strategische planning, aansturing van de leidinggevende ambtenaren, wijze van leidinggeven, voldoen aan de voorwaarden gesteld op het vlak van kennis, vaardigheden en competenties bij de aanwerving en voldoen aan de ontwikkelingsgerichte doelstellingen

Article 11 - Consultation des documents

Les procès-verbaux du Bureau sur le déroulement de la procédure de recrutement ainsi que tous les documents présentés par les candidats lors de la présentation de leur candidature et leurs observations ultérieures sont mis à la disposition de tous les députés pour consultation au moins dix jours avant que le Parlement ne prenne sa décision.

Article 12 - Décision de la séance plénière

Le Parlement se prononce en séance plénière au scrutin secret sur la proposition motivée de nomination présentée par le Bureau.

Les décisions prises lors de la séance plénière sont communiquées à tous les candidats qui ont participé à la procédure de recrutement.

Avant leur entrée en fonction, le greffier et le greffier adjoint désigné par le Parlement prêtent devant le président le serment suivant: «Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple belge.»

Conformément au préambule du Règlement, le greffier et le greffier adjoint désignés par le Parlement exercent les mêmes fonctions au sein de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

TITRE III - DROITS ET DEVOIRS, INCOMPATIBILITÉS

Article 13 - Droits et obligations

Les dispositions des articles 14 à 26 du statut s'appliquent mutatis mutandis au greffier et au greffier adjoint.

Article 14 - Incompatibilités

Les dispositions des articles 28 à 32 du statut s'appliquent mutatis mutandis au greffier et au greffier adjoint.

TITRE IV - RÉMUNÉRATION

Article 15 - Traitement, allocations et indemnités

Les dispositions des articles 34 à 42, 161 et 171 et des annexes IV et VI du statut s'appliquent mutatis mutandis au greffier et au greffier adjoint.

TITRE V - ÉVALUATION DU GREFFIER ET DU GREFFIER ADJOINT

Article 16 - Évaluation et recours

Une évaluation du greffier et du greffier adjoint est effectuée tous les deux ans par le Bureau sur la base d'un rapport d'activité qu'ils établissent chacun et sur la base d'un rapport d'un organisme extérieur désigné par le Bureau, portant sur les éléments suivants: mise en œuvre de la planification stratégique, gestion des fonctionnaires responsables, style de gestion, satisfaction des exigences en matière de connaissances, d'aptitudes et de compétences pour le recrutement et réalisation des objectifs axés sur le développement

geformuleerd bij de vorige evaluaties. Het Bureau kan nadere regels vaststellen voor deze evaluatie.

Bij een “onvoldoende” evaluatie kan het Bureau, bij besluit van twee derde van zijn leden, en op voordracht van de taalgroep die overeenstemt met hun taalrol, het Parlement voorstellen een einde te stellen aan het ambt van de griffier of de adjunct-griffier en een oproep tot kandidaatstelling te doen om een nieuwe griffier of adjunct-griffier aan te stellen. Van deze beslissing wordt de betrokkenen kennis gegeven.

Deze beschikt over een termijn van vijftien dagen om een beroep in te stellen bij de voorzitter tegen de beslissing van het Bureau. Het beroep wordt behandeld door het Bureau in uitgebreide samenstelling, dat definitief beslist bij besluit van twee derde van zijn leden, en op voordracht van de overeenkomstige taalgroep.

Van deze beslissing wordt de betrokkenen kennis gegeven.

Alvorens te beslissen, nodigen het Bureau en het Bureau in Uitgebreide samenstelling de betrokkenen griffier of adjunct-griffier uit om te worden gehoord. De betrokkenen kan zich daarbij laten bijstaan door een persoon van zijn keuze.

De griffier of adjunct-griffier wiens functie ingevolge de voorgaande leden werd beëindigd, krijgt een ontslagvergoeding waarvan het bedrag bepaald wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 154 van het statuut.

TITEL VI - ADMINISTRATIEVE STAND

Artikel 17 - Algemene bepalingen

De bepalingen van de artikelen 66 en 67 zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier en de adjunct-griffier.

Wanneer de griffier of de adjunct-griffier voor lange tijd afwezig of belet is, kan het Bureau aan het Parlement een ambtenaar van het Parlement voordragen, die door het Bureau het meest geschikt wordt bevonden, om hem tijdelijk aan te stellen in het ambt.

Artikel 18 - Vakantiedagen

De griffier en de adjunct-griffier hebben jaarlijks recht op 35 werkdagen vakantie per parlementair jaar. Wanneer zij hun ambt in de loop van het parlementair jaar hebben aangevat of definitief neerleggen, wordt hun vakantieverlof in evenredige mate verminderd.

Zij nemen de vakantiedagen naar eigen keuze en houden hierbij rekening met de noden van de dienst.

Artikel 19 - Feestdagen, verloven, non activiteit en disponibiliteit wegens ziekte

De bepalingen van de artikelen 70 tot 126, 129bis tot 136 en 145 tot 148 van het statuut zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier en de adjunct-griffier.

définis dans les évaluations précédentes. Le Bureau peut fixer les modalités de cette évaluation.

En cas d'évaluation «insuffisante», le Bureau, par décision des deux tiers de ses membres, sur proposition du groupe linguistique correspondant à leur rôle linguistique, peut proposer au Parlement de mettre fin à la fonction de greffier ou de greffier adjoint et de procéder à un appel aux candidatures pour nommer un nouveau greffier ou un nouveau greffier adjoint. Cette décision est notifiée à l'intéressé.

Celui-ci dispose d'un délai de quinze jours pour introduire un recours auprès du président contre la décision du Bureau. Le recours est traité par le Bureau élargi, qui statue définitivement par décision des deux tiers de ses membres, sur proposition du groupe linguistique correspondant.

Cette décision est notifiée à l'intéressé.

Avant de prendre une décision, le Bureau et le Bureau élargi invitent le greffier ou le greffier adjoint concerné à être entendu. L'intéressé peut être assisté par une personne de son choix.

Le greffier ou le greffier adjoint dont la fonction a pris fin en application des alinéas précédents reçoit une indemnité de départ dont le montant est fixé conformément à l'article 154 du statut.

TITRE VI - POSITION ADMINISTRATIVE

Article 17 - Dispositions générales

Les dispositions des articles 66 et 67 s'appliquent mutatis mutandis au greffier et au greffier adjoint.

Lorsque le greffier ou le greffier adjoint est absent ou empêché pendant une longue période, le Bureau peut présenter au Parlement un fonctionnaire du Parlement qu'il estime le plus apte pour être désigné à titre temporaire à la fonction.

Article 18 - Congés de vacances

Le greffier et le greffier adjoint ont droit à 35 jours ouvrables de congé par année parlementaire. S'ils prennent leurs fonctions ou s'ils cessent définitivement leurs fonctions au cours de l'année parlementaire, leur congé annuel est réduit proportionnellement.

Ils prennent les vacances de leur choix, en tenant compte des nécessités du service.

Article 19 - Jours fériés, congés, inactivité et disponibilité pour cause de maladie

Les dispositions des articles 70 à 126, 129bis à 136 et 145 à 148 du statut sont applicables mutatis mutandis au greffier et au greffier adjoint.

**TITEL VII - BEEINDIGING VAN HET AMBT
VAN GRIFFIER EN ADJUNCT-GRIFFIER**

Artikel 20 - Einde van het ambt

Er komt een einde van het ambt van griffier en van adjunct-griffier in de volgende gevallen:

- wanneer zij de pensioengerechtigde leeftijd bereikt hebben onder de voorwaarden bepaald in artikel 153 van het statuut,
- wanneer een einde wordt gesteld aan hun ambt zoals bepaald in titel V,
- bij vrijwillig ontslag toegestaan door het Bureau, mits een opzegperiode van minstens drie maanden na te leven of in onderling overleg met het Bureau,
- in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 150 en 151 van het statuut.

De bepalingen van artikel 155 zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier en de adjunct-griffier.

TITEL VIII - SLOTBEPALINGEN

Artikel 21 - Inwerkingtreding

De bepalingen van dit statuut treden in werking op 29 januari 2021.

Artikel 22 - Overgangsbepaling

De bepalingen van dit administratief statuut zijn van toepassing op de griffier en de adjunct-griffier die na de inwerkingtreding van dit statuut zullen benoemd worden.

**TITRE VII - CESSATION DES FONCTIONS DU
GREFFIER ET DU GREFFIER ADJOINT**

Article 20 - Cessation des fonctions

La fonction de greffier et celle de greffier adjoint cessent dans les cas suivants:

- lorsqu'ils ont atteint l'âge de la retraite dans les conditions prévues à l'article 153 du statut,
- lorsqu'il est mis fin à leurs fonctions comme prévu au titre V,
- en cas de démission volontaire autorisée par le Bureau, moyennant un préavis d'au moins trois mois, ou d'un commun accord avec le Bureau,
- dans les cas et conditions prévus aux articles 150 et 151 du statut.

Les dispositions de l'article 155 sont applicables mutatis mutandis au greffier et au greffier adjoint.

TITRE VIII - DISPOSITIONS FINALES

Article 21 - Entrée en vigueur

Les dispositions du présent statut entrent en vigueur le 29 janvier 2021.

Article 22 - Disposition transitoire

Les dispositions du présent statut administratif s'appliqueront au greffier et au greffier adjoint nommés après l'entrée en vigueur du présent statut.